



Nº 04/ 2018

Somos FCC

EL GRUPO

Aqualia, elegida “mejor empresa del año” del sector del agua

La compañía fue la gran triunfadora en la gala de entrega de premios de la revista iAgua, publicación de referencia en el sector, al obtener seis galardones de las siete categorías en las que estaba nominada. Además del premio principal “como mejor empresa del año”, Aqualia ha resultado ganadora de otras cinco categorías: Mejor App (“Smart agua”), Mejor Campaña de Publicidad (#informacionrealdelagua), Mejor Presentación (M^a Ángeles Vicente, directora de TI), Mejor Vídeo (“La gestión del ciclo integral del agua como jamás te la habían contado”) y Mejor Contrato (EDAR de Abu Rawash, en Egipto).



LAS PERSONAS



FCC rinde homenaje a los empleados que cumplen 40 y 25 años en la empresa

El grupo FCC ha entregado los Premios a la fidelidad a las personas que llevan 40 y 25 años en la empresa, en un homenaje celebrado en la sede corporativa de Las Tablas, en Madrid. El acto estuvo presenciado por Esther Alcocer Koplowitz, presidenta del Grupo FCC, y por Pablo Colio, consejero delegado de la compañía, acompañados por Agustín García Gila, presidente de FCC Medio Ambiente y Félix Parra, director general de Aqualia.



Siete mujeres del Grupo FCC finalizan con éxito el Programa de Desarrollo para la Dirección de Mujeres con Alto Potencial

FCC y la Escuela de Organización Industrial (EOI) han clausurado la séptima edición del Programa de Desarrollo para Predirectivas. En esta edición han participado Marta Rovira Foraste, Ana Escribano Sánchez y María Ángeles Polo Ávalos, de Aqualia; María de los Milagros Garrote de Marcos, de FCC Construcción; Virginia Martín Espín, Josefa Moreno Hernández y Sonia Serrano Batanero, de Servicios Centrales Corporativos.

RESPONSABLES



Convenio de colaboración entre FCC Medio Ambiente y la Asociación Norte Joven

FCC ha suscrito un convenio de colaboración con la Asociación Norte Joven para la contratación de jóvenes y adultos de la Bolsa de Empleo de esta entidad. Este convenio se enmarca en el compromiso social de FCC con las comunidades a las que presta servicios, impulsando la mejora de la inserción laboral y la integración social de colectivos en situación de vulnerabilidad y con dificultades para acceder al empleo.

EL GRUPO



FCC, premiada como la Mejor Empresa del Año por Cambio 16

Esther Alcocer Koplowitz, presidenta del Grupo FCC, recogió el galardón otorgado por la revista Cambio 16 a FCC en la categoría “Mejor Empresa del año”.



La planta Dallas ha sido galardonada con el premio a la mejor instalación de reciclaje de los EE.UU.



El Wanda Metropolitano construido por FCC, obtiene el premio a la “Mejor Obra Pública Municipal 2017” de Madrid

RESPONSABLES



El compromiso social y medioambiental de FCC Construcción en la ejecución de la Línea 2 del Metro Panamá

El área de infraestructuras de FCC fue la encargada de ejecutar la primera línea de metro en Centroamérica. En la actualidad, desarrolla la construcción la segunda línea de metro de la misma ciudad, dando así la continuidad a la línea 1 del Metro, recientemente inaugurada.



Empleados de FCC forman un gran corazón para conmemorar el Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer

COMUNIDADES



FCC Environment implanta medidas de mantenimiento eficaces en las carreteras de Bratislava (Eslovaquia)

Durante el invierno en Bratislava se genera un alto nivel de tráfico debido a las nevadas, es en la estación que más se demanda el mantenimiento y preservación de las carreteras. Los ciudadanos de Bratislava están afectados aún más en esta estación ya que la ciudad carece de una red de transporte subterráneo.



Matinsa obtiene el contrato para el servicio de prevención y extinción de incendios en la Zona Este de la Comunidad de Madrid

LAS PERSONAS



Aqualia presenta en Ibiza el libro “Mujeres en primera Persona”

El libro recoge la experiencia de más de 60 mujeres, tanto trabajadoras de Aqualia en diversos municipios, como representantes de la Administración Pública, en el día a día de la gestión del ciclo integral del agua, y desde su puesto en los diversos ayuntamientos.

BIENESTAR



FCC Environment UK gana un prestigioso premio por la excelencia en la gestión de la salud y la seguridad en el trabajo



No. 04 / 2018

We are FCC

THE GROUP

Aqualia, chosen “best company of the year” in the water sector

The company was the great success in the awards gala of the magazine iAgua, the leading publication in the sector, by obtaining six awards in the seven categories in which it was nominated. As well as the main prize as “best company of the year,” Aqualia was awarded in five other categories - Best App (“Smart aqua”), Best Advertising Campaign (#informacionrealdelagua”), Best Presentation (M^a Ángeles Vicente, IT Director), Best Video (“The management of the integral water cycle as never told before”) and Best Contract (the Abu Rawash WWTP in Egypt).



EMPLOYEES



FCC honours employees with 40 and 25 years in the company

The FCC Group has awarded loyalty prizes to the persons who have been in the company for 40 and 25 years in an event in the corporate headquarters in Las Tablas, Madrid. The event was attended by Esther Alcocer Koplowitz, Chair of the FCC Group, and by Pablo Colio, its Managing Director, accompanied by Agustín García Gila, Chair of FCC Medio Ambiente, and Félix Parra, Aqualia General Director.



Seven women from the FCC Group successfully complete the Management Development Programme for Women with High Potential

FCC and the Industrial Organisation School (EOI) have finished the seventh Pre-Management Development Programme. Participating in this edition were Marta Rovira Foraste, Ana Escribano Sánchez and María Ángeles Polo Ávalos from Aqualia, María de los Milagros Garrote de Marcos from FCC Construcción and Virginia Martín Espín, Josefa Moreno Hernández and Sonia Serrano Batanero from Corporate Central Services.

RESPONSIBILITIES



Collaboration agreement between FCC Medio Ambiente and the Asociación Norte Joven

FCC has signed an agreement with the Asociación Norte Joven for the contracting of young persons and adults in the organisation's employment exchange. This agreement is framed within FCC's social commitment to the communities in which it provides services, promoting the better employment insertion and social integration of groups in a situation of vulnerability and with difficulties for accessing employment.

THE GROUP



FCC awarded as Best Company of the Year by *Cambio 16*

Esther Alcocer Koplowitz, Chair of the FCC Group, received the award granted to FCC by the magazine *Cambio 16* in the “Best Company of the Year” category.



The Dallas plant has been awarded as the best recycling facility in the USA



The Wanda Metropolitano stadium built by FCC, awarded as the “Best Municipal Public works in 2017” in Madrid

RESPONSIBILITIES



The social and environmental commitment of FCC Construcción in the building of line 2 of the Panama Metro

The infrastructures area of FCC was contracted to build the first Metro line in Central America. Currently it is building the second Metro line in the same city, thus giving continuity to line recently-inaugurated line 1.



FCC employees form a huge heart to commemorate International Day for the Elimination of Violence Against Women

COMMUNITIES



FCC Environment implements effective maintenance measures on the roads in Bratislava (Slovakia)

There is a high level of traffic during the winter in Bratislava due to the snow. It is the season with the greatest demand for road maintenance and preservation. The public in Bratislava is affected even more in this season since the city lacks an underground transport system.



Matinsa wins the fire prevention and extinguishing contract in the eastern area of the Region of Madrid

EMPLOYEES



Aqualia presents the book *Women in First Person* in Ibiza

The book contains the experiences of more than 60 women, both Aqualia workers in various municipalities and representatives of authorities, in the daily integral water cycle and from their positions in various local councils.

WELFARE



Environment UK wins a prestigious prize for excellence in occupational health and safety management



رقم 04/2018

We are FCC

الشركة

اكواليا، اختيرت أفضل شركة للعام في قطاع المياه

كانت الشركة اكبر فائزة في حفل تسيم جوائز مجلة أكوا وهي مجلة تعتبر مرجعية في القطاع، فقد حصلنا على ستة من مجموع سبعة جوائز. فاضافة الى الجائزة الرئيسية كأفضل مؤسسة للعام، فقد فازت اكواليا بخمس جوائز أخرى: أفضل APP (سمارت اكوا)- أفضل شركة دعائية (informacionrealdelagua)، أفضل عرض (ماريا انخيليس فيثينتي، مديرة أي تي)، وجائزة أفضل شفيديو: بعنوان (إدارة المياه المتكاملة كما لم يروها احد)، وجائزة أفضل عقد (ادار أبو رواش، مصر)



الأشخاص



ف سي سي سي تُكرم الموظفين الذين أتموا 40 سنة من العمر و 25 سنة في الشركة

منحت إف سي سي جوائز الإخلاص الى الموظفين الذين يعملون لديها منذ 40 و 25 سنة، تم الحفل في مقر الشكر في لاس تابلان بمدريد، وحضر الحفل السيدة استير الكوثير كويلوفيتز رئيسة مجموع إف سي سي، والسيد بابلو كلي، المدير العام لشركة برفقة السيد أغوستينغارثيا خيلا رئيس إف سي سي للبيئة والسيد فيليكس بارا مدير عام اكواليا.



انتهت سبع نساء من مجموعة أف سي سي بنجاح برنامج التطوير لإدارة النساء بسلطات عليا.

إختتمت إف سي سي ومدرسة التنظيم الصناعي EOI النسخة السابعة لتطوير النساء المديرات. وشاركت كل من مارتا روفيرا فوراستي و أنا اسكريبانو سانشيث و ماريا انخيليس بولو افالوس من اكواليا، و ماريا دي لوس ميلاغروس غاروتي دي ماركوس من أف سي سي كونستروكثيون، وفيرخينيا مارتين اسبين و خوسيف موريانو هيرنانديث و صونيا سيرانو باتانيرو من سيرفيتيوس تينتراليس كوربوراتفوس.

المسؤول



اتفاق تعاون بين أف سي سي للبيئة وجمعية نورتي خوبين.

أبرمت أف سي سي اتفاقا تعاون مع جمعية نورتي خوبين للتعاقد مع شبانويافعين ممن يوجدون في قاعدة بيانات هذه الجمعية، وهذا الاتفاق يأتي في إطار التزام إف سي سي مع بقية الهيئات التي تقدم لها خدمات وتحسين الاندماج في العمل والمجتمع لتلك الفئات الأكثر ضعفا والتي تعاني من صعوبات للولوج في سوق العمل.

الشركة



أف سي سي حصلت على جائز أفضل شركة للعام من كامبيو 16

تسلمت السيدة استير الكوثير كويلوفيتز، رئيسة إف سي سي، الجائزة من مجلة كامبيو 16 باعتبارها أفضل شركة للعام.



مصنع دالاس حصل على جائزة أفضل منشأة لإعادة التدوير في الولايات المتحدة الأمريكية.



فاز استاد وانداتروبوليتان الذي شيدته أف سي سي على جائزة أفضل ورشة عامة في البلدية لعام 2017 بمدريد.

المسؤول



الالتزام الاجتماعي والبيئي لمجموعة إف سي سي لتنفيذ الخط ص لمترو بنما.

تم تكليف قسم البنية التحتية في إف سي سي لتنفيذ ورشة بناء المحطة الأولي لمترو في أمريكا الوسطى. وحاليا تقوم بتطوير بناء الخط الثاني لمترو في نفس المدينة، استمرار للخط ١ لمترو، والذي تم افتتاحه مؤخرا.



موظفة أف سي سي يشكلون قلبا كبيرا في ذكرى اليوم العالمي لمكافحة العنف ضد المرأة

المجتمعات



كرست أف سي سي اينفايرومينت اجراءات صيانه فعالة في طرق براتيسلافا (اسلواكيا).

خلال فصل الشتاء، تم تحريك سير كبيرة بسبب الثلوج، في المحطة الأكثر استخداما لصيانة الطرق. وكان سكان براتيسلافا الأكثر تأثر، خاصة هذه المحطة نظرا لأن المدينة تفقر لخطوط مواصلات تحت الأرض.



حصلت مؤسسة ماتيناس على عقد لخدمات الوقاية وإطفاء الحرائق في المنطقة الشرقية من إقليم مدريد.

الأشخاص



قدمت اكواليا في ايبينا كتابا بعنوان: نساء في الواجهة.

يشمل الكتاب تجارب اكثر من 60 امرأة، من العاملات فياكواليا في بلديات مختلفة وممثلات من الإدارات العامة، والعمل الومي لمعالجة وتدوير المياه/ في العديد من البلديات.

رفاهية



أف سي سي
إينفايرومينت في
المملكة المتحدة
فازت بجائزة رفيعة
مقابل ادارتها في
مجالات الصحة
والسلامة في العامل



№ 04 / 2018

We are **FCC**

ГРУПАТА

Акуалиа е избрана за „най-добра компания на годината“ във водния сектор

Компанията имаше голям успех на празника за награди на списанието iAqua, водещото издание в сектора, чрез получаването на шест награди в седемте категории, в които бе номинирана. Освен главната награда за „най-добра компания на годината“, Акуалиа бе наградена в пет други категории - най-добро приложение („Smart aqua“), най-добра рекламна кампания (#informacionrealdelagua), най-добра презентация (Мария Анхелес Висенте, Директор Информационни технологии), най-добър видеоклип („Управлението на пълния воден цикъл, както никога досега не е бил представян“) и най-добър договор (Abu Rawash WWTP в Египет).



ХОРА



FCC отдава признание на служителите с 40 и 25-годишен стаж в компанията

Групата FCC връчи награди за лоялност на служителите, които работят в компанията в продължение на 40 и 25 години, по време на честването в корпоративната дирекция в Лас Таблас, Мадрид. На събитието присъстваха Естер Алкосер Коплович, председателка на Групата FCC и Пабло Колио - управителен директор, придружен от Агустин Гарсия Хила, председател на FCC Околна среда и Феликс Пара, Главен директор на Акуалиа.



Седем жени от Групата FCC завършват успешно Програмата за управление и развитие за жени с висок потенциал

FCC и Институтът за индустриална организация (EOI) завършиха седмата Програма за развитие на предварително управление. В това издание участваха Марта Ровира Форасте, Ана Ескрибано Санчес и Мария Анхелес Поло Авалос от Акуалиа, Мария де лос Милагрос Гароте де Маркос от FCC Строителство и Виржиния Мартин Еспин, Хосефа Морено Ернандез и Соня Серано Батанеро от Корпоративни централни услуги.

ОТГОВОРЕН ПЕРСОНАЛ



Споразумение за сътрудничество между FCC Околна среда и Младежката асоциация Север

FCC подписа споразумение с Младежката асоциация Север за наемането на младежи и възрастни в обмена на персонал на организацията. Това споразумение е съставено в рамките на социалния ангажимент на FCC към общностите, в които осигурява услуги, насърчавайки въвеждането на по-добри условия на трудово наемане и социална интеграция на групите в ситуация на уязвимост и затруднен достъп до работа.

ГРУПАТА



FCC получи награда за Най-добра компания на годината от Cambio 16

Естер Алкосер Коплович, председателка на Групата FCC, получи наградата, предоставена на FCC от списанието Cambio 16 в категорията „Най-добра компания на годината“.



Предприятието в Далас бе наградено за най-добър център за рециклиране в САЩ



Стадионът Wanda Metropolitano, построен от FCC, получи награда за „Най-добри обществени дейности на общината през 2017 г.“ в Мадрид

СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА



FCC Environment UK (Околна среда Обединено кралство) печели престижна награда за превъзходство в управлението на здравеопазването и безопасността в работата

ОТГОВОРЕН ПЕРСОНАЛ



Социалният ангажимент и ангажиментът за опазване на околната среда на FCC Строителство в изграждането на линия 2 на метрото в Панама

Отделението за инфраструктури на FCC бе наето за изграждане на първата линия на метрото в Централна Америка. Понастоящем се изгражда втората линия на метрото в същия град, продължавайки откритата наскоро линия 1.



Служителите на FCC направиха огромно сърце, за да отбележат Международния ден за елиминирание на насилието срещу жените

БИЗНЕС



FCC Околна среда изпълнява ефикасни мерки за поддръжка на пътищата в Братислава (Словакия)

Има тежък трафик през зимата в Братислава поради наличието на сняг. Това е сезонът с най-голямо търсене на услуги за поддръжка и запазване на пътищата. Обществеността в Братислава е засегната още повече през този сезон, защото в града няма подземна транспортна система.



Компанията Матинса печели договора за предотвратяване и гасене на пожари в източната област на региона на Мадрид

ХОРА



Акуалиа представя книгата Жени от първо лице в Ибиза

Книгата съдържа преживяванията на повече от 60 жени, както работещи в Акуалиа в различни общини и представители на властите в ежедневиен пълнен воден цикъл, така и заемачи длъжности в различни местни съвети.



č. 04 / 2018

We are FCC

SKUPINA

Aqualia zvolena „společností roku“ v sektoru vodohospodářství

Společnost na galavečeru udílení cen časopisu iAgua, přední publikace v sektoru, dosáhla velkého úspěchu, kdy získala šest ocenění v sedmi kategoriích, v nichž byla nominována. Kromě hlavní ceny v kategorii „Společnost roku“ byla Aqualia oceněna i v dalších pěti kategoriích – Nejlepší aplikace („Smart aqua“), Nejlepší reklamní kampaň (#informacionrealdelagua), Nejlepší prezentace (M^a Ángeles Vicente, ředitel IT), Nejlepší video („Řízení integrálního vodního cyklu tak, jako o něm nevyprávěli nikdy předtím“) a Nejlepší kontrakt (Abu Rawash WWTP v Egyptě).



LIDÉ



FCC oceňuje zaměstnance, kteří u společnosti pracují 40 a 25 let

Společnost FCC Group ocenila zaměstnance, kteří pro ni pracují 40 a 25 let. Odměny za věrnost byly předány v ústředí společnosti v Las Tablas v Madridu. Akce se zúčastnili Esther Alcocer Koplowitzová, předsedkyně skupiny FCC, a Pablo Colio, generální ředitel, v doprovodu Agustina Garcíi Gila, předsedy FCC Medio Ambiente, a Félix Parra, generálního ředitele společnosti Aqualia.



Sedm žen ze skupiny FCC úspěšně dokončilo Program manažerského rozvoje pro ženy s vysokým potenciálem

FCC a Škola průmyslové organizace (EOI) dokončily sedmý Program předmanažerského řízení. Tohoto turnusu se zúčastnily Marta Rovira Foraste, Ana Escribano Sánchez a María Ángeles Polo Ávalos od Aqualia, María de los Milagros Garrote de Marcos z FCC Construcción a Virginia Martín Espín, Josefa Moreno Hernández a Sonia Serrano Batanero z oddělení Firemních centrálních služeb.

ZODPOVĚDNĚ



Dohoda o spolupráci mezi FCC Medio Ambiente a Asociación Norte Joven

FCC podepsala s Asociación Norte Joven dohodu o angažování mladých lidí i dospělých do výměny zaměstnanců organizace. Tato dohoda je součástí sociálního závazku FCC komunitám, v nichž poskytuje služby, a jejím cílem je podpora lepší zaměstnanosti a sociální integrace skupin v obtížných situacích a s obtížemi pro získání zaměstnání.

SKUPINA



FCC oceněna získala od Cambio 16 ocenění Nejlepší společnost roku

Esther Alcocer Koplowitzová, předsedkyně FCC Group, získala ocenění udělené FCC časopisem Cambio 16 v kategorii „Nejlepší společnost roku“.



Závod v Dallasu byl oceněn jako nejlepší recyklační zařízení v USA



Stadion Wanda Metropolitano, postavený společností FCC, byl v Madridu oceněn jako „Nejlepší obecní veřejné dílo pro rok 2017“

SOCIÁLNÍ PÉČE



FCC Environment UK získává prestižní cenu za řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci

ZODPOVĚDNĚ



Sociální a environmentální závazek FCC Construcción při budování 2. linky panamského metra

Oblast infrastruktury FCC získala zakázku na vybudování první linky metra ve střední Americe. V současné době buduje ve stejném městě druhou linku metra, která bude pokračováním nedávno do provozu uvedené linky 1.



Zaměstnanci FCC vytvořili obrovské srdce, připomínající Mezinárodní den za odstranění násilí páchaného na ženách

KOMUNITY



FCC Slovensko na komunikacích v Bratislavě (Slovensko) používá efektivní prostředky údržby

V Bratislavě je v zimě kvůli sněhu vysoký stupeň provozu. Je to roční období s největším nárokem na úklid a údržbu silnic. Město nemá síť podzemní dopravy, obyvatelé jsou tak dopady na pozemní dopravu více zasaženi.



Matinsa získává smlouvu na požární prevenci a hašení ve východní oblasti Madridského regionu

LIDÉ



Společnost Aqualia na Ibize prezentuje knihu Women in First Person

Kniha popisuje zkušenosti více než 60 žen, a to zaměstnankyň společnosti Aqualia v různých městech i zástupkyň úřadů, v každodenním integrálním vodním cyklu a na svých pozicích v různých místních samosprávách.



Nr. 04 / 2018

We are FCC

DIE GRUPPE

Aqualia - im Wassersektor zum „Besten Unternehmen des Jahres“ gewählt

Das Unternehmen war mit sechs Auszeichnungen in insgesamt sieben Kategorien, in denen es nominiert war, der große Gewinner in der Preisverleihung, die von der Zeitschrift iAqua, der führenden Fachzeitschrift in der Branche. Neben dem Hauptpreis zum „Besten Unternehmen des Jahres“ wurde Aqualia auch in anderen fünf Kategorien ausgezeichnet: Beste App („Smart aqua“), Beste Werbekampagne (#informacionrealdelagua), Beste Präsentation (M^a Ángeles Vicente, Leiterin IT), Bestes Video („Integrierte Wasserbewirtschaftung auf ganz andere Art“) und Bester Vertrag (EDAR de Abu Rawash, in Ägypten).



DIE PERSONEN



FCC ehrt alle Mitarbeiter, die seit 40 bzw. 25 Jahren im Unternehmen beschäftigt sind

Die FCC-Group zeichnete im Rahmen einer Hommage in der Unternehmenszentrale von Las Tablas in Madrid alle Mitarbeiter, die seit 40 bzw. 25 Jahren im Unternehmen beschäftigt sind, für ihre Treue aus. Die Veranstaltung fand unter der Leitung von Esther Alcocer Koplowitz, Präsidentin der FCC-Group, und Pablo Colio, CEO des Unternehmens, statt und dem Beisein von Agustín García Gila, Präsident der Sparte FCC Environment, sowie Félix Parra, Geschäftsführer von Aqualia.



Sieben Frauen der FCC-Group schließen erfolgreich das Programm zur Förderung von Frauen mit Führungspotenzial

FCC und die EOI-Business School haben die siebte Auflage des Programms zur Förderung von angehenden weiblichen Führungskräften abgeschlossen. Dabei waren dieses Mal Marta Rovira Foraste, Ana Escribano Sánchez und María Ángeles Polo Ávalos, von Aqualia; María de los Milagros Garrote de Marcos, von FCC Construcción; Virginia Martín Espín, Josefa Moreno Hernández und Sonia Serrano Batanero, von Servicios Centrales Corporativos.

VERANTWORTUNG



Kooperationsvereinbarung zwischen FCC Environment und dem Verband Norte Joven

FCC hat mit dem Verband Norte Joven eine Kooperationsvereinbarung für die Einstellung von Jugendlichen und Erwachsenen aus der Stellenbörse dieses Verbands unterzeichnet. Diese Vereinbarung erfolgt im Rahmen des sozialen Engagements von FCC für die Regionen, in denen das Unternehmen aktiv ist. Damit soll die Berufseingliederung und soziale Integration von Personen gefördert werden, die sich in einer prekären Situation befinden und Schwierigkeiten bei der Jobfindung haben.

DIE GRUPPE



FCC – ausgezeichnet von Cambio 16 als Bestes Unternehmen des Jahres

Esther Alcocer Koplowitz, Präsidentin der FCC-Group, nahm den von der Zeitschrift Cambio 16 verliehenen Preis entgegen. FCC wurde in der Kategorie „Bestes Unternehmen des Jahres“ ausgezeichnet.



Auszeichnung als „beste Recyclinganlage der USA“ für das Werk in Dallas



Das von FCC errichtete Stadion Wanda Metropolitano erhält den Preis als „Bester öffentlicher städtischer Bau 2017“ von Madrid

VERANTWORTUNG



Die Verpflichtung von FCC Construcción gegenüber der Gesellschaft und der Umwelt beim Bau der U-Bahnlinie 2 der Metro von Panama-Stadt

Der Infrastruktursparte von FCC wurde mit der Bauausführung der ersten U-Bahnlinie in Mittelamerika beauftragt, die vor kurzem eingeweiht wurde. Gegenwärtig ist die zweite Linie in derselben Stadt bereits in Planung.



Mitarbeiter von FCC bilden ein großes Herz zum Andenken an den Internationalen Tag gegen Gewalt an Frauen

GEMEINDEN



FCC führt effiziente Instandhaltungsmaßnahmen für die Straßen von Bratislava (Slowakei) ein

Im Winter herrscht in Bratislava aufgrund der zahlreichen Schneefälle ein hohes Verkehrsaufkommen, weshalb in dieser Jahreszeit ein Mehraufwand an Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten für die Straßen erforderlich ist. Die Einwohner Bratislavas sind zu dieser Zeit besonders davon betroffen, da die Stadt über kein öffentliches U-Bahnnetz verfügt.



Matinsa erhält den Zuschlag für die Servicearbeiten zur Vorbeugung und Löschung von Bränden im Ostteil der Region von Madrid

DIE PERSONEN



Aqualia präsentiert auf Ibiza das Buch „Mujeres en primera Persona“ (Frauen an erster Stelle)

Das Buch handelt über die Erfahrung von ca. 60 Frauen, sowohl Mitarbeiterinnen von Aqualia aus verschiedenen Gemeinden, als auch Repräsentantinnen der öffentlichen Verwaltung, in ihrer täglichen Arbeit mit der integrierten Wasserbewirtschaftung und von ihren Ämtern in den verschiedenen Rathäusern.

WOHLBEFINDEN



FCC Environment UK, der Gewinner eines renommierten Preises aufgrund der Kompetenz im Bereich Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz



N° 04 / 2018

We are FCC

LE GROUPE

Aqualia, élue “meilleure entreprise de l’année” du secteur de l’eau

La compagnie a été la grande triomphatrice au gala de remise des prix du magazine iAgua, publication de référence dans le secteur, en obtenant six prix des sept catégories dans lesquelles elle était nommée. Outre le prix principal, « comme meilleure entreprise de l’année », Aqualia a été gagnante de cinq autres catégories: Meilleure App (« Smart aqua »), Meilleure Campagne de Publicité (#informacionrealdelagua), Meilleure Présentation (M^a Ángeles Vicente, directrice de TI), Meilleure Vidéo (« La gestion du cycle intégral de l’eau comme elle ne vous a jamais été contée ») et Meilleur Contrat (EDAR d’Abu Rawash, en Égypte).



LES PERSONNES



FCC rend hommage aux employés qui sont depuis 40 et 25 ans dans l’entreprise

Le Groupe FCC a remis les Prix à la Fidélité aux personnes qui sont depuis 40 et 25 ans dans l’entreprise, au cours d’un hommage qui a eu lieu au siège corporatif de Las Tablas, à Madrid. À l’acte ont assisté Esther Alcocer Koplowitz, présidente du Groupe FCC, et Pablo Collo, administrateur délégué de la compagnie, accompagnés d’Agustín García Gila, président de FCC Medio Ambiente, et Félix Parra, directeur général d’Aqualia.



Sept femmes du Groupe FCC achèvent avec succès le Programme de Développement pour la Direction de Femmes à Fort Potentiel

FCC et l’École d’Organisation Industrielle (EOI) ont clôturé la septième édition du Programme de Développement pour Pré-dirigeantes. À cette édition ont participé Marta Rovira Foraste, Ana Escribano Sánchez et María Ángeles Polo Ávalos, d’Aqualia ; María de los Milagros Garrote de Marcos, de FCC Construcción ; Virginia Martín Espín, Josefa Moreno Hernández et Sonia Serrano Batanero, des Services Centraux Corporatifs.

RESPONSABLES



Accord de collaboration entre FCC Medio Ambiente et l’Association Nord Jeunes

FCC a souscrit à un accord de collaboration avec l’Association Nord Jeune pour l’embauche de jeunes et adultes de la bourse d’emploi de cette entité. Cet accord s’inscrit dans le cadre de l’engagement social de FCC avec les communautés auxquelles elle prête des services, en favorisant l’amélioration de l’insertion dans le travail et l’intégration sociale de collectivités en situation de vulnérabilité et connaissant des difficultés pour accéder à l’emploi.

LE GROUPE



FCC, primée comme la Meilleure Entreprise de l’Année par Cambio 16

Esther Alcocer Koplowitz, présidente du Groupe FCC, a reçu le prix décerné par le magazine Cambio 16 à FCC dans la catégorie «Meilleure Entreprise de l’Année».



La station Dallas a reçu le prix à la meilleure installation de recyclage des États-Unis



Le Wanda Metropolitano, construit par FCC, obtient le prix au « Meilleur Ouvrage Public Municipal 2017 » de Madrid

RESPONSABLES



L’engagement social et environnemental de FCC Construcción dans l’exécution de la Ligne 2 du Métro de Panama

Le Département d’infrastructures de FCC a été chargé d’exécuter la première ligne de métro en Amérique Centrale. Il mène actuellement la construction de la seconde ligne de métro de la même ville, en donnant ainsi continuité à la ligne 1 du Métro qui vient d’être inaugurée.



Des employés de FCC forment un grand cœur pour commémorer la Journée Internationale de l’Élimination de la Violence contre la Femme

COMMUNAUTÉS



FCC Environment implante des mesures de maintenance efficaces sur les routes de Bratislava (Slovaquie)

Durant l’hiver à Bratislava, est généré un haut niveau de circulation en raison des chutes de neige. C’est la saison qui requiert le plus de maintenance et préservation des routes. Les habitants de Bratislava sont encore plus affectés à cette saison car la ville est dépourvue d’un réseau de transport souterrain.



Matinsa obtient le marché pour le service de prévention et extinction d’incendies dans la Zone Est de la Région Autonome de Madrid

LES PERSONNES



Aqualia présente à Ibiza le livre «Femmes en première personne»

Le livre rapporte l’expérience de plus de 60 femmes qui travaillent à Aqualia dans diverses communes, ou qui représentent l’Administration Publique, dans la gestion quotidienne du cycle intégral de l’eau, et à leur poste dans diverses mairies.

BIENÊTRE



Environnement UK remporte un prix prestigieux pour l’excellence dans la gestion de la santé et de la sécurité du travail



2018 / 04 .sz.

We are **FCC**

A CSOPORT

Az Aqualia „az év legjobb vállalata” a víz szektorban

A szektor vezető publikációja, az iAgua által rendezett gálaünnepségen a vállalat aratta a legnagyobb sikert: hat díjat nyert a hét kategóriában, amelyben jelölték. A fődíj, „az év legjobb vállalata” mellett az Aqualia öt további kategóriában is díjat nyert: a legjobb alkalmazás („Smart aqua”), a legjobb reklámkampány (#informacionrealdelagua”), a legjobb prezentáció (M^a Ángeles Vicente, informatikai igazgató), a legjobb videó („A szerves vízkörforgás kezelése, ahogy még soha nem hallotta”) és a legjobb szerződés (Abu Rawash WWTP, Egyiptom).



EMBEREK



Az FCC kitünteteti 40 és 25 éves munkaviszonnyal rendelkező dolgozóit

Az FCC Csoport hűségdíjjal tüntette ki mindazokat, akik 40, illetve 25 éve dolgoznak a vállalatnál. Erre Madridban, a Las Tablasban található vállalati központban került sor. Az eseményen részt vett Esther Alcocer Koplowitz, az FCC Csoport elnöke, Pablo Colio ügyvezető igazgató, valamint Agustín García Gila, az FCC Medio Ambiente elnöke és Félix Parra, az Aqualia főigazgatója.



Az FCC Csoport hét női dolgozója sikeresen teljesíti a kiemelkedő potenciállal rendelkező nők menedzsment-fejlesztési programját

Az FCC és az iparági szervezet iskolája (EOI) a hetedik Pre-Management Development Programme programot fejezte be. Ebben a programban Marta Rovira Foraste, Ana Escribano Sánchez és María Ángeles Polo Ávalos vett részt az Aqualia vállalattól, María de los Milagros Garrote de Marcos az FCC Construcción vállalattól, valamint Virginia Martín Espín, Josefa Moreno Hernández és Sonia Serrano Batanero a Corporate Central Services részéről.

FELELŐS



Együttműködési megállapodás az FCC Medio Ambiente és az Asociación Norte Joven között

Az FCC megállapodást írt alá az Asociación Norte Joven egyesülettel fiatal és felnőtt személyeknek a szervezet munkaerő-csere programján keresztül történő szerződéses alkalmazásáról. A megállapodás kerete az FCC társadalmi elkötelezettsége azon közösségek iránt, amelyekben szolgáltatásokat biztosít, elősegítve a munkaerőpiacra való jobb beilleszkedést, valamint a kiszolgáltatott és az álláskeresői nehézségekkel küzdő csoportok társadalmi integrációját.

A CSOPORT



A Cambio 16 az FCC-nek ítéli Az év legjobb vállalata díjat

Esther Alcocer Koplowitz, az FCC Csoport elnöke vette át a Cambio 16 magazin által az FCC-nek ítelt „Az év legjobb vállalata” díjat.



Dallasi üzemünket az Egyesült Államok legjobb újrahasznosító létesítményének járó díjjal tüntették ki



Az FCC által épített Wanda Metropolitano stadion, amely a „2017 legjobb települési közbeszerzési létesítménye” díjat nyerte el Madridban

JÓLÉT



FCC
Az Environment UK rangos díjat nyer a foglalkoztatási munkavédelem-kezelés terén elért kiválóságáért

FELELŐS



Az FCC Construcción társadalmi és környezetvédelmi felelősségvállalása a panamai 2-es metróvonal kiépítésénél

Az FCC infrastruktúra-részlegét bízták meg Közép-Amerika első metróvonalának megépítésével. Jelenleg a második metróvonal épül ugyanabban a városban, így kiegészítve a nemrégiben átadott 1-es vonalat.



Az FCC dolgozói óriási szívet formáznak a nők elleni erőszak felszámolásának nemzetközi napja alkalmából

KÖZÖSSÉGEK



Az FCC Environment hatékony karbantartási intézkedéseket vezet be az utakon Pozsonyban (Szlovákia)

Pozsonyban télen a hó miatt megnövekedik a forgalom. Ebben az évszakban van a legnagyobb szükség az utak karbantartására és megőrzésére. Pozsony utazóközönségét annál is inkább érinti ez, mivel a városban nem épült ki föld alatti szállítási rendszer.



A Matinsa elnyeri a tűz megelőzési és tűzoltási szerződést a madridi régió keleti területén

EMBEREK



Az Aqualia bemutatja a Women in First Person (Nők első személyben) című könyvet Ibizán

A könyv több mint 60 nő – az Aqualia dolgozói különböző önkormányzatoknál, valamint a hatóságok képviselői – tapasztalatait tartalmazza a mindennapi, szervesen kialakított vízkörforgásról a különböző helyi tanácsokban betöltött pozíciójukból szemlélve.



N° 04 / 2018

We are **FCC**

IL GRUPPO

Aqualia, “Migliore Azienda dell’Anno” del settore idrico

Nel corso della cerimonia di consegna dei premi della rivista di riferimento del settore idrico, iAgua, Aqualia fa incetta di ben sei premi nelle sette categorie in cui aveva avuto la nomination. Oltre al premio principale alla “Migliore Azienda dell’anno”, Aqualia è risultata vincitrice anche in altre cinque categorie: Migliore App (“Smart aqua”), Migliore Campagna Pubblicitaria (#informacionrealdelagua), Migliore Presentazione (M^a Ángeles Vicente, Direttrice di TI), Miglior Video (“La gestione del ciclo idrico integrato come non ti era mai stato raccontato”) e Miglior Appalto (Impianto di trattamento delle acque reflue ad Abu Rawash, in Egitto).



LE PERSONE



FCC rende omaggio ai dipendenti in azienda da 40 e 25 anni

Il Gruppo FCC ha consegnato i premi fedeltà ai dipendenti in azienda da 40 anni e 25 anni, nel corso di una cerimonia svoltasi presso la sede aziendale a Las Tablas, Madrid, alla presenza di Esther Alcocer Koplowitz, Presidente del Gruppo FCC, di Pablo Colio, Amministratore delegato, di Agustín García Gila, Presidente di FCC Medio Ambiente e di Félix Parra, Direttore generale di Aqualia.



Sette donne del Gruppo FCC concludono con successo il “Programma di sviluppo di direzione aziendale” per donne con elevate potenzialità

FCC e la Escuela de Organización Industrial (EOI) hanno chiuso la settima edizione del «Programma di sviluppo per donne premanager» a cui hanno partecipato Marta Rovira Foraste, Ana Escribano Sánchez e María Ángeles Polo Ávalos, di Aqualia; María de los Milagros Garrote de Marcos, di FCC Construcción; Virginia Martín Espín, Josefa Moreno Hernández e Sonia Serrano Batanero, dell'area Servizi centrali aziendali.

RESPONSABILE



Accordo di collaborazione tra «FCC Medio Ambiente» e la «Asociación Norte Joven»

FCC ha firmato un accordo di collaborazione con la «Asociación Norte Joven» ai fini dell'assunzione di giovani e adulti della borsa di lavoro di questa società. Tale accordo si inserisce nell'impegno sociale di FCC nell'ambito delle comunità in cui opera e si propone di incentivare l'inserimento nel mondo del lavoro e l'integrazione sociale di gruppi socialmente vulnerabili per i quali l'accesso a un posto di lavoro si rivela difficile.

IL GRUPPO



FCC, vincitrice del premio “Migliore Azienda dell’Anno” assegnato da Cambio 16

Esther Alcocer Koplowitz, Presidente del Gruppo FCC, ha ritirato il premio concesso dalla rivista “Cambio» 16 a FCC nella categoria “Migliore Azienda dell’Anno”.



L'impianto di Dallas si è aggiudicato il premio al miglior impianto di riciclaggio degli USA



Lo stadio Wanda Metropolitano costruito da FCC, si aggiudica il premio alla “Migliore Opera Pubblica Comunale 2017” di Madrid

RESPONSABILE



L'impegno sociale e ambientale di FCC Construcción nei lavori di realizzazione della Linea 2 della metropolitana di Panama

All'Area Infrastrutture di FCC è stata affidata la realizzazione della prima linea della metropolitana in America centrale. Attualmente, cura la realizzazione della seconda linea della metropolitana nella medesima città, garantendo così la continuità della linea 1 inaugurata di recente.



I dipendenti di FCC hanno voluto commemorare la Giornata Internazionale per l'Eliminazione della Violenza contro le Donne dando vita a un cuore di grandi dimensioni

COMUNITÀ



FCC Environment mette in campo efficaci misure manutentive per le vie di Bratislava (Slovacchia)

D'inverno, Bratislava fa registrare un elevato livello di traffico date le abbondanti nevicate. Ed è proprio in tale stagione quando aumenta la richiesta di manutenzione e di conservazione delle strade dal momento che Bratislava non dispone di una rete di trasporto sotterraneo.



Matinsa si aggiudica l'appalto per il servizio di prevenzione ed estinzione degli incendi boschivi nella zona orientale della Regione Madrid

LE PERSONE



Aqualia presenta il libro “Donne in prima persona” a Ibiza

Il libro racconta l'esperienza di oltre 60 donne, sia dipendenti di Aqualia in vari Comuni sia rappresentanti della Pubblica Amministrazione, nell'ambito della gestione del ciclo idrico integrato nonché delle loro mansioni professionali espletate nei vari Comuni.

BENESSERE



FCC Environment UK si aggiudica un prestigioso premio all'eccellenza nella gestione della salute sul posto di lavoro



Nr. 04 / 2018

We are **FCC**

Aqualia wybrana „najlepszą firmą roku” sektora wodnego

Firma odniosła wielki sukces na gali rozdania nagród magazynu iAgua, wiodącej publikacji w branży, zdobywając sześć nagród w siedmiu kategoriach, w których została nominowana. Oprócz nagrody głównej i tytułu „najlepszej firmy roku”, Aqualia została nagrodzona w pięciu innych kategoriach - Najlepsza aplikacja („Smart aqua”), Najlepsza kampania reklamowa (#informacionrealdelagua”), Najlepsza prezentacja (M^a Ángeles Vicente, dyrektor IT), Najlepszy film reklamowy („Zarządzanie zintegrowanym cyklem wodnym”) i Najlepszy Kontrakt (oczyszczalnia ścieków Abu Rawash w Egipcie).



LUDZIE



FCC honoruje pracowników z 40-letnim oraz 25-letnim stażem pracy

Grupa FCC przyznała nagrody lojalnościowe osobom, które przepracowały w firmie 25 oraz 40 lat na uroczystości odbywającej się w siedzibie firmy w Las Tablas w Madrycie. W uroczystości udział wzięli Esther Alcocer Koplowitz, prezes grupy FCC, oraz Pablo Colio, jej dyrektor zarządzający, w towarzystwie Agustina Garcii Gill, dyrektora FCC Medio Ambiente i Félix Parry, dyrektora generalnego firmy Aqualia.



Siedem kobiet z Grupy FCC pomyślnie ukończyło Program Rozwoju Zarządzania dla uzdolnionych w tej dziedzinie kobiet

FCC i Szkoła Organizacji Przemysłowej (EOI) ukończyły siódmą edycję programu rozwoju poprzedzającego zarządzanie. W siódmej edycji programu udział wzięły: Marta Rovira Foraste, Ana Escribano Sánchez i María Ángeles Polo Ávalos z Aqualii, María de los Milagros Garrote de Marcos z FCC Construcción oraz Virginia Martín Espín, Josefa Moreno Hernández i Sonia Serrano Batanero z Corporate Central Services.

PERSONEL



Umowa o współpracy pomiędzy FCC Medio Ambiente oraz Asociación Norte Joven

FCC podpisała umowę z Asociación Norte Joven na zatrudnianie młodzieży i dorosłych w ramach gieldy pracy organizacji. Umowa została zawarta w ramach zaangażowania FCC w pracę na rzecz społeczności lokalnej, dla której świadczy usługi, promując lepsze zatrudnienie i integrację społeczną grup znajdujących się w trudnej sytuacji i mających trudności z dostępem do zatrudnienia.

FCC



Cambio 16 uznał FCC za Najlepszą Firmę Roku

Esther Alcocer Koplowitz, prezes Grupy FCC, otrzymała nagrodę dla FCC przyznaną przez magazyn Cambio 16 w kategorii „Najlepsza Firma Roku”.



Zakład w Dallas otrzymał nagrodę dla najlepszego zakładu recyklingu w USA



Stadion Wanda Metropolitano wybudowany przez FCC, otrzymał nagrodę w kategorii „Najlepsze miejskie roboty publiczne wykonane w 2017 roku” w Madrycie

ZDROWY STYL ŻYCIA



FCC Environment w Wielkiej Brytanii wygrał prestiżową nagrodę za wzorowe przestrzeganie przepisów bhp

PERSONEL



Společné i środowiskowe zaangażowanie FCC Construcción w budowę drugiej linii metra w Panamie

Wydział infrastruktury FCC otrzymał zadanie budowy pierwszej linii metra w Ameryce Środkowej. Obecnie trwają prace nad budową drugiej linii metra w tym samym mieście, jako kontynuacja dla nowo otwartej pierwszej linii.



Pracownicy FCC uformowali serce, w celu upamiętnienia Międzynarodowego Dnia Zapobiegania Przemocy Wobec Kobiet

SPOŁECZNOŚCI



FCC Environment wdraża skuteczne środki utrzymania dróg w Bratysławie (Słowacja)

W zimie w Bratysławie jest natężony ruch na drogach ze względu na padający śnieg. W tym sezonie drogi wymagają szczególnego utrzymania i konserwacji. Mieszkańcy Bratysławy mają utrudnione poruszanie się po mieście, gdyż miasto nie posiada podziemnej linii metra.



Matinsa wygrała kontrakt na zapobieganie i gaszenie pożarów we wschodniej części regionu Madrytu

LUDZIE



Aqualia zaprezentowała książkę pt. Kobiety w Pierwszej Osobie na Ibizie

Książka to opis doświadczeń ponad 60 kobiet, pracowników firmy Aqualia w różnych gminach oraz przedstawicieli władz, w zakresie cyklu wody widzianego z perspektywy kobiet pracujących na różnych stanowiskach we władzach lokalnych.



Nº 04 / 2018

We are **FCC**

O GRUPO

A Aqualia escolhida como “melhor empresa do ano” do setor da água

A empresa foi a grande triunfadora na gala de entrega dos prémios da revista iAgua, publicação de referência no setor, tendo obtido seis galardões das sete categorias para as quais estava nomeada. Além do prémio principal “como melhor empresa do ano”, a Aqualia foi vencedora de mais cinco categorias: Melhor App (“Smart aqua”), Melhor Campanha de Publicidade (#informacionrealdelagua”), Melhor Apresentação (M^a Ángeles Vicente, diretora de TI), Melhor Vídeo (“A gestão do ciclo integral da água como nunca lhe tinham contado”) e Melhor Contrato (E.T.A.R. de Abu Rawash, no Egito).



AS PESSOAS



A FCC presta homenagem aos empregados que completam 40 e 25 anos na empresa

O grupo FCC entregou os Prémios de fidelidade às pessoas que estão há 40 e 25 anos na empresa, numa homenagem realizada na sede corporativa de Las Tablas, em Madrid. O ato foi presenciado por Esther Alcocer Koplowitz, presidente do Grupo FCC, e por Pablo Colio, conselheiro delegado da empresa, acompanhados por Agustín García Gila, presidente da FCC Medio Ambiente e Félix Parra, diretor geral da Aqualia.



Sete mulheres do Grupo FCC terminaram com êxito o Programa de Desenvolvimento para a Direção de Mulheres com Alto Potencial

A FCC e a Escola de Organização Industrial (EOI) encerraram a sétima edição do Programa de Desenvolvimento para Pré-diretoras. Nesta edição participaram Marta Rovira Foraste, Ana Escribano Sánchez e María Ángeles Polo Ávalos, da Aqualia; María de los Milagros Garrote de Marcos, da FCC Construcción; Virginia Martín Espín, Josefa Moreno Hernández e Sonia Serrano Batanero, dos Serviços Centrais Corporativos.

RESPONSÁVEIS



Convénio de colaboração entre a FCC Medio Ambiente e a Associação Norte Joven

A FCC subscreveu um convénio de colaboração com a Associação Norte Joven para a contratação de jovens e adultos da Bolsa de Emprego desta entidade. Este convénio enquadra-se no compromisso social da FCC com as comunidades às quais presta serviços, impulsionando o melhoramento da inserção laboral e a integração social de grupos em situação de vulnerabilidade e com dificuldades no acesso ao emprego.

O GRUPO



A FCC premiada como a Melhor Empresa do Ano pela Cambio 16

Esther Alcocer Koplowitz, presidente do Grupo FCC, recebeu o galardão concedido pela revista Cambio 16 à FCC na categoria “Melhor Empresa do ano”.



A instalação Dallas foi galardoada com o prémio para a melhor instalação de reciclagem dos E.U.A.



O Wanda Metropolitano construído pela FCC, obteve o prémio para a “Melhor Obra Pública Municipal 2017” de Madrid

RESPONSÁVEIS



O compromisso social e ambiental da FCC Construcción na execução da Linha 2 do Metro Panamá

A área de infraestruturas da FCC foi encarregada de executar a primeira linha de metro na América Central. Atualmente, desenvolve a construção da segunda linha de metro da mesma cidade, dando assim continuidade à linha 1 do Metro, recentemente inaugurada.



Empregados da FCC formam um grande coração para comemorarem o Dia Internacional da Eliminação da Violência contra a Mulher

COMUNIDADES



A FCC Environment implanta medidas de manutenção eficazes nas estradas de Bratislava (Eslováquia)

Durante o inverno em Bratislava cria-se um alto nível de tráfego devido aos nevoões. É a estação em que mais se solicita a manutenção e preservação das estradas. Os cidadãos de Bratislava estão afetados ainda mais nesta estação, dado que a cidade não tem uma rede de transporte subterrâneo.



A Matinsa conseguiu o contrato para o serviço de prevenção e extinção de incêndios na Zona Leste da Comunidade de Madrid

AS PESSOAS



A Aqualia apresenta em Ibiza o livro “Mulheres na primeira Pessoa”

O livro regista a experiência de mais de 60 mulheres, tanto trabalhadoras da Aqualia em diversos municípios, como representantes da Administração Pública, no dia a dia da gestão do ciclo integral da água, e a partir dos seus postos nas diversas Câmaras Municipais.

BEM-ESTAR



A FCC Environment UK ganha um prestigioso prémio pela excelência na gestão da saúde e da segurança no trabalho



Nº 04 / 2018

We are FCC

GRUPUL

Aqualia, „cea mai bună companie a anului” din sectorul apei

Compania a fost marea câștigătoare în cadrul galei de decernare a premiilor, organizată de către revista iAqua, publicație de referință din sectorul apei, obținând șase premii din cele șapte categorii la care a fost nominalizată. Pe lângă premiul principal, pentru „Cea mai bună companie a anului”, Aqualia a fost câștigătoare la alte cinci categorii: Cea mai bună App („Smart aqua”), Cea mai bună campanie publicitară (#informacionrealdelagua”), Cea mai bună prezentare (M^a Ángeles Vicente, directoare IT), Cel mai bun video („Gestiunea ciclului integral al apei cum nu ți s-a mai povestit”) și Cel mai bun contract (Stația de Epurare Ape Uzate din Abu Rawash, Egipt).



PERSOANELE



FCC aduce un omagiu lucrătorilor care împlinesc 40 și 25 de ani în companie

Grupul FCC a decernat premii de fidelitate persoanelor cu o vechime de 40 și, respectiv, 25 de ani în companie, în cadrul unei gale organizate la sediul societății din Las Tablas, Madrid. La actul de decernare au participat Esther Alcocer Koplowitz, președinta Grupului FCC, și Pablo Collo, consilier delegat al companiei, însoțiți de către Agustín García Gila, președinte al FCC Medio Ambiente, și de către Félix Parra, director general al Aqualia.



Șapte femei din Grupul FCC finalizează cu succes Programul de Dezvoltare a competențelor de Direcțiune pentru Femei cu Potențial Ridicat

FCC și „Escuela de Organización Industrial” (EOI) au încheiat a șaptea ediție a Programului de Dezvoltare a Viitoarelor Directoare. La această ediție au participat Marta Rovira Foraste, Ana Escribano Sánchez și María Ángeles Polo Ávalos, de la Aqualia; María de los Milagros Garrote de Marcos, de la FCC Construcción; Virginia Martín Espín, Josefa Moreno Hernández și Sonia Serrano Batanero, de la Serviciile Centrale Corporative.

RESPONSABILITATEA



Convenția de colaborare între FCC Medio Ambiente și Asociația „Norte Joven”

FCC a semnat o convenție de colaborare cu Asociația „Norte Joven” pentru angajarea tinerilor și adulților înscriși la bursa locurilor de muncă a acestei asociații. Această convenție răspunde angajamentului social pe care FCC și-l asumă față de comunitățile cărora le prestează servicii, prin încurajarea inserției profesionale și sociale a colectivelor în situații de vulnerabilitate și cu dificultăți de găsire a unor locuri de muncă.

GRUPUL



FCC, desemnată „Cea mai bună companie a anului” de către revista „Cambio 16”

Esther Alcocer Koplowitz, președinta grupului FCC, a primit premiul acordat de către revista „Cambio 16” companiei FCC la categoria „Cea mai bună companie a anului”.



Stația din Dallas a primit premiul pentru cea mai bună instalație de reciclare din SUA



„Wanda Metropolitano” construit de către FCC obține premiul pentru „Cea mai bună lucrare publică municipală 2017” din Madrid

RESPONSABILITATEA



Angajamentul social și față de mediu, asumat de către FCC Construcción, reflectat în execuția Liniei 2 a Metroului Panamá

Departamentului de infrastructuri a FCC i-a fost adjudecată construcția primei linii de metrou din America Centrală. În prezent, este în curs execuția Liniei 2 de metrou din același oraș, continuându-se astfel Linia 1, inaugurată de curând.



Angajații ai FCC formează o inimă imensă pentru a comemora Ziua Internațională de Luptă contra Violenței asupra Femeilor

COMUNITĂȚI



FCC Environment implementează măsuri de mentenanță eficiente pe șoselele din Bratislava (Slovacia)

În timpul iernii, în Bratislava se generează un flux ridicat al traficului datorită zăpezilor, în acest sezon existând cea mai mare cerere de servicii de mentenanță și întreținere a șoselelor. Locuitorii din Bratislava sunt cu atât mai afectați de traficul intens din acest sezon, cu cât orașul nu are o rețea de transport subteran.



Matinsa obține contractul pentru serviciul de prevenire și stingere a incendiilor din Zona Est a Comunității Madrid

PERSOANELE



Aqualia prezintă în Ibiza cartea „Femei la persoana întâi”

Cartea prezintă experiența a peste 60 de femei, atât lucrătoare a societății Aqualia în diverse municipii, cât și reprezentante ale Administrației Publice, în activitatea zilnică de gestiune a ciclului integral al apei și din perspectiva postului ocupat în cadrul diverselor primării.

BUNĂSTARE



FCC Environment UK câștigă un prestigios premiu pentru excelență în gestiunea sănătății și a securității la locul de muncă



Nº 04 / 2018

We are FCC

SKUPINA

Spoločnosť Aqualia sa stala „najlepšou spoločnosťou roka“ v odvetví vodného hospodárstva

Spoločnosť zaznamenala veľký úspech v udeľovaní ocenení časopisu iAgua, poprednej publikácie v odvetví, a získala šesť cien zo siedmich kategórií, v ktorých bola nominovaná. Spoločnosť bola ocenená ako „najlepšia spoločnosť roka“ a získala cenu v piatich ďalších kategóriách – najlepšia aplikácia („Smart Aqua“), najlepšia reklamná kampaň („#informacionrealdelagua“), najlepšia prezentácia (M^a Ángeles Vicente, riaditeľ IT), najlepšie video („Manažment integrovaného vodného cyklu tak, ako nikdy predtým“) a najlepšia spolupráca (Abu Rawash WWTP v Egypte).



ĽUDIA



Skupina FCC ocenila zamestnancov pracujúcich v spoločnosti 40 a 25 rokov

Počas podujatia v centrále spoločnosti v Las Tablas, Madrid, udelila skupina FCC Group vernostné ceny zamestnancom, ktorí pracujú v spoločnosti 40 a 25 rokov. Podujatia sa zúčastnili Esther Alcocer Koplowitz, predsedníčka skupiny FCC Group a Pablo Collo, generálny riaditeľ, Agustín García Gila, predseda spoločnosti FCC Medio Ambiente a Félix Parra, generálny riaditeľ spoločnosti Aqualia.



Sedem žien zo skupiny FCC Group úspešne absolvovalo Program manažérskeho rozvoja pre ženy s veľkým potenciálom

Skupina FCC a Škola organizácie priemyslu (EOI) dokončili siedmy Program predbežného manažérskeho rozvoja. Tohto ročníka sa zúčastnili Marta Rovira Foraste, Ana Escribano Sánchez a María Ángeles Polo Ávalos zo spoločnosti Aqualia, María de los Milagros Garrote de Marcos zo spoločnosti FCC Construcción a Virginia Martín Espín, Josefa Moreno Hernández a Sonia Serrano Batanero zo spoločnosti Corporate Central Services.

ZODPOVEDNÝ PERSONÁL



Dohoda o spolupráci medzi spoločnosťou FCC Medio Ambiente a organizáciou Asociación Norte Joven

Skupina FCC podpísala dohodu s organizáciou Asociación Norte Joven o zamestnávaní mladých a dospelých, ako súčasť výmeny zamestnania. Dohoda vznikla v rámci sociálneho záväzku skupiny FCC komunitám, v rámci ktorého poskytuje služby, podporuje lepšie začlenenie do zamestnania a sociálnu integráciu zraniteľných skupín a skupín s ťažkosťami s prístupom k zamestnaniu.

SKUPINA



Časopis Cambio 16 udelil skupine FCC cenu Najlepšia spoločnosť roka

Esther Alcocer Koplowitz, predsedníčka skupiny FCC Group, získala ocenenie udelené skupine FCC Group časopisom Cambio 16 v kategórii „Najlepšia spoločnosť roka“.



Závod v Dallase bol ocenený ako najlepšie recyklačné zariadenie v USA



Štadión Wanda Metropolitano postavený skupinou FCC Group bol ocenený ako „Najlepšia metská verejná stavba v roku 2017“ v Madride

ŽIVOTNÉ PODMIENKY



Spoločnosť FCC Environment UK získala prestížnu cenu za vynikajúce výsledky v oblasti ochrany zdravia pri práci a riadenia bezpečnosti

ZODPOVEDNÝ PERSONÁL



Spoločenský a environmentálny záväzok spoločnosti FCC Construcción počas budovania linky 2 panamského metra

Časť skupiny FCC zodpovedná za oblasť infraštruktúry získala zmluvu na vybudovanie prvej linky metra v Strednej Amerike. V súčasnosti buduje v rovnakom meste druhú linku metra, čím sa zabezpečí pokračovanie nedávno otvorenej linky 1.



Zamestnanci skupiny FCC vytvorili obrovské srdce, ktoré pripomína Medzinárodný deň pre odstránenie násilia páchaného na ženách

KOMUNITY



Spoločnosť FCC Environment implementuje účinné opatrenia údržby na cestách v Bratislave (Slovensko)

Počas zimy spôsobuje sneh v Bratislave dopravné zápchy. V tomto období je najväčší dopyt po údržbe a udržiavaní ciest. V tomto období trpí verejnosť v Bratislave ešte viac, keďže v meste chýba podzemný dopravný systém.



Spoločnosť Matinsa získala zmluvu na predchádzanie a hasenie požiarov vo východnej oblasti madridského regiónu

ĽUDIA



Spoločnosť Aqualia predstavuje na Ibize knihu Women in First Person

Kniha obsahuje skúsenosti viac ako 60 žien, zamestnankýň spoločnosti Aqualia v rôznych samosprávach a zástupkyň orgánov štátnej správy, s každodenným integrovaným vodným cyklom na ich pozíciách v rôznych miestnych zastupiteľstvách.



Nº 04 / 2018

We are **FCC**

GRUPA

Aqualia bira “najbolju kompaniju godine” u vodnom sektoru

Kompanija je imala velikog uspeha u gala nagradi časopisa iAgua, vodeća publikacija u datom sektoru, dobivši šest nagrada u sedam kategorija u kojima je bila nominovana. Pored glavne nagrade kao “najbolja kompanija godine”, Aqualia je nagrađena u pet drugih kategorija - Najbolja aplikacija (“Smart aqua”), Najbolja reklamna kampanja (“informacionrealdelagua”), Najbolja prezentacija (M^a Ángeles Vicente, IT Director), Najbolji videozapis (“Upravljanje integralnim vodnim ciklusom kao nikada pre”) i Najbolji ugovor (Abu Rawash WWTP u Egiptu).



LJUDI



FCC poštuje zaposlene sa 40 i 25 godina u kompaniji

FCC Grupa dodelila je nagrade za lojalnost osobama koje su provele u kompaniji 40 i 25 godina na događaju u sedištu korporacije u Las Tablas, Madrid. Ovom događaju su prisustvovali Esther Alcocer Koplowitz, predsedavajući FCC Grupe i Pablo Colio, njen direktor, u pratnji Agustín García Gila, predsedavajuća FCC Medio Ambiente i Félix Parra, generalni direktor Aqualia.



Sedam žena iz FCC grupe uspešno završava Program unapređenja menadžmenta za žene sa velikim potencijalom

FCC i Škola industrijske organizacije (EOI) su završili sedmi Program unapređenja menadžmenta. U ovom izdanju su učestvovali Marta Rovira Foraste, Ana Escribano Sánchez i María Ángeles Polo Ávalos iz Aqualia, María de los Milagros Garrote de Marcos iz FCC Construcción te Virginia Martín Espín, Josefa Moreno Hernández i Sonia Serrano Batanero iz Corporate Central Services.

ODGOVORNO



Sporazum o saradnji između FCC Medio Ambiente i Asociación Norte Joven

FCC je potpisala sporazum sa Asociación Norte Joven za sklapanje ugovora sa mladim i odraslim ljudima u razmeni zapošljavanja u organizaciji. Ovaj sporazum je uokviren u FCC-ovu socijalnu posvećenost prema zajednicama u kojima pružaju usluge, promovišući uvođenje boljeg zapošljavanja i socijalne integracije grupa u stanju ranjivosti i sa teškoćama za pristup zapošljavanju.

GRUPA



FCC je nagrađena kao Najbolja kompanija godine od strane Cambio 16

Esther Alcocer Koplowitz, predsedavajuća FCC Grupe, primila je nagradu koju je časopis Cambio 16 dodelio FCC-u u kategoriji “Najbolja kompanija godine”.



Fabrika u Dalasu je nagrađena kao najbolje postrojenje za reciklažu u SAD-u



Stadion Wanda Metropolitano, koji je izgradila FCC, nagrađen je u Madridu kao “Najbolji opštinski javni radovi u 2017”.

ODGOVORNO



Socijalna i ekološka posvećenost FCC Construcción u izgradnji linije 2 metroa u Panami

Oblast infrastrukture FCC kompanije je sklopila ugovor o izgradnji prve metro linije u Centralnoj Americi. Trenutno se gradi druga metro linija u istom gradu, dajući kontinuitet liniji koja je nedavno inaugurisana, linija 1.



Zaposleni u FCC-u formiraju ogromno srce u znak obeležavanja Međunarodnog dana ukidanja nasilja nad ženama

ZAJEDNICE



FCC Environment implementira efektivne mere održavanja na putevima u Bratislavi (Slovačka)

Tokom zime u Bratislavi je visok nivo saobraćaja zbog snega. To je sezona kada se javljaju najveći zahtevi za održavanje i očuvanje puteva. Javnost u Bratislavi je još više pogođena u ovoj sezoni jer gradu nedostaje sistem podzemnog prevoza.



Mantisa dobija ugovor za sprečavanje i gašenje požara u istočnom području regiona Madrid

LJUDI



Aqualia prezentuje knjigu Žene u prvom licu na Ibizi

Knjiga sadrži iskustva od preko 60 žena, kako žena koje rade u Aqualia u raznim opštinama, tako i predstavnika vlasti, u dnevnom integralnom vodnom ciklusu i sa njihovih pozicija u raznim lokalnim većima.

DOBROBIT



FCC Environment UK osvaja prestižnu nagradu za izvrsnost u upravljanju u oblasti zdravlje i bezbednost na radu